

17 亲爱的，至于你们，要记得我们主耶稣基督的使徒从前所说的话。 18 他们曾对你们说过，末世必有好嘲弄的人随从自己不敬虔的私欲而行。 19 这就是那些好结党分派、属乎血气、没有圣灵的人。

But, dear friends, remember what the apostles of our Lord Jesus Christ foretold. 18 They said to you, 'In the last times there will be scoffers who will follow their own ungodly desires.' 19 These are the people who divide you, who follow mere natural instincts and do not have the Spirit.

犹大书 JUDE 17-19

20 亲爱的，至于你们，要在至圣的真道上造就自己，藉着圣灵祷告， 21 保守自己常在上帝的爱中，仰望我们主耶稣基督的怜悯，进入永生。

20 But you, dear friends, by building yourselves up in your most holy faith and praying in the Holy Spirit, 21 keep yourselves in God's love as you wait for the mercy of our Lord Jesus Christ to bring you to eternal life.

犹大书 JUDE 20-21

保守自己常在上帝的爱中

***KEEP YOURSELVES IN
THE LOVE OF GOD***

什么 **WHAT**

怎么 **HOW**

为什么 **WHY**

惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死，
上帝的爱就在此向我们显明了。

But God demonstrates his own love for us in this:
while we were still sinners, Christ died for us.

罗马书 ROMANS 5:8

38 因为我深信，无论是死，是活，是天使，是掌权的，
是有权能的，是现在的事，是将来的事， 39 是高处的，
是深处的，是别的受造之物，都不能使我们与上帝的爱隔
绝，这爱是在我们的主基督耶稣里的。

**For I am convinced that neither death nor life, neither angels
nor demons, neither the present nor the future, nor any
powers, neither height nor depth, nor anything else in all
creation, will be able to separate us from the love of God that
is in Christ Jesus our Lord.**

罗马书 ROMANS 8:38-39

什么 **WHAT**

怎么 **HOW**

为什么 **WHY**

20 亲爱的，至于你们，要在至圣的真道上造就自己，藉着圣灵祷告， 21 保守自己常在上帝的爱中，仰望我们主耶稣基督的怜悯，进入永生。

20 But you, dear friends, by building yourselves up in your most holy faith and praying in the Holy Spirit, 21 keep yourselves in God's love as you wait for the mercy of our Lord Jesus Christ to bring you to eternal life.

犹大书 JUDE 20-21

20 亲爱的，至于你们，要在至圣的真道上造就自己，藉着圣灵祷告， 21 保守自己常在上帝的爱中，仰望我们主耶稣基督的怜悯，进入永生。

20 But you, dear friends, by building yourselves up in your most holy faith and praying in the Holy Spirit, 21 keep yourselves in God's love as you wait for the mercy of our Lord Jesus Christ to bring you to eternal life.

犹大书 JUDE 20-21

20 亲爱的，至于你们，要在至圣的真道上造就自己，藉着圣灵祷告， 21 保守自己常在上帝的爱中，仰望我们主耶稣基督的怜悯，进入永生。

20 But you, dear friends, by **building yourselves up in your most holy faith** and praying in the Holy Spirit, 21 keep yourselves in God's love as you wait for the mercy of our Lord Jesus Christ to bring you to eternal life.

犹大书 JUDE 20-21

我们要对自己的灵命成长负责

**WE ARE RESPONSIBLE FOR OUR OWN
SPIRITUAL GROWTH**

我们要对自己的灵命成长负责

**WE ARE RESPONSIBLE FOR OUR OWN
SPIRITUAL GROWTH**

信靠耶稣使人圣洁

FAITH IN JESUS PRODUCES HOLINESS

13 但真理的灵来的时候，他要引导你们进入一切
真理。。。。

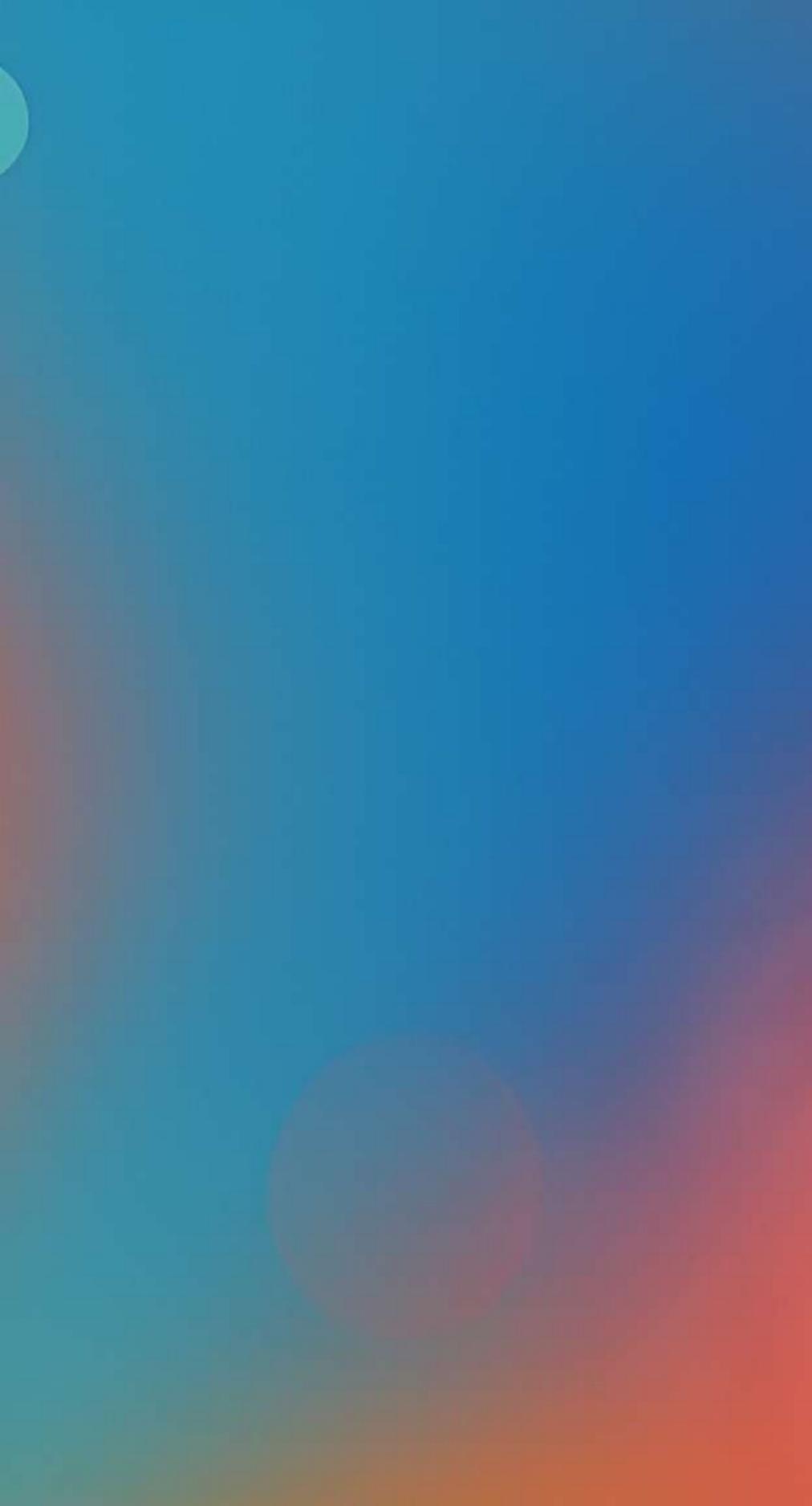
13 But when he, the Spirit of truth, comes, he will guide you
into all the truth...

约翰福音 JOHN 16:13A

20 亲爱的，至于你们，要在至圣的真道上造就自己，
藉着圣灵祷告， 21 保守自己常在上帝的爱中，仰望我
们主耶稣基督的怜悯，进入永生。

20 But you, dear friends, by **building yourselves up in your
most holy faith** and praying in the Holy Spirit, 21 keep
yourselves in God's love as you wait for the mercy of our
Lord Jesus Christ to bring you to eternal life.

犹大书 JUDE 20-21





什么 WHAT

怎么 HOW

为什么 WHY

21 保守自己常在上帝的爱中，仰望我们主耶稣基督的怜悯，进入永生。

keep yourselves in God's love as you wait for the mercy of our Lord Jesus Christ to bring you to eternal life.

犹大书 JUDE 21

永生的重点不在于长生不老，而是在于我们能永远沉浸在上帝甜美的同在里，更完全地认识祂，更彻底地经历祂。

The whole point of eternal life isn't that we get to live forever, the whole point of eternal life is that we get to experience the *sweet presence of God for eternity, to know Him more fully and to experience Him more completely.*